

## LESSON NOTES

# Beginner S4 #40

## Yes or No?

---

## CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 4 Vocabulary
- 5 Sample Sentences
- 6 Grammar

# 40

## KANJI

1. アナウンス: 浅草～。浅草～。
2. 大空晴夜: あ、もう、浅草に着きましたよ。どこで歌舞伎をみますか。
3. 中川とめ: ええっと、まだ、決めていません。・・・  
多分・・・歌舞伎座に行きます。
4. 大空晴夜: 歌舞伎座？歌舞伎座は浅草にありませんよ。東銀座ですよ。  
ここから、地下鉄で十分位です。  
歌舞伎は何時からですか。
5. 中川とめ: さあ・・・。まだ、調べていません。
6. 大空晴夜: チケットは？チケットはもう買いましたか。
7. 中川とめ: だから、まだ、買っていません。  
どうしましょう。お兄さん。助けてください。  
私を歌舞伎座に連れて行ってください。
8. 大空晴夜: ええっ？

## KANA

1. アナウンス: あさくさ～。あさくさ～。
2. おおぞらはるや: あ、もう、あさくさにつきましたよ。どこでかぶきをみますか。
3. なかがわとめ: ええっと、まだ、きめていません。・・・  
たぶん・・・かぶきぎにいきます。

CONT'D OVER

4. おおぞらはるや: かぶきざ? かぶきざはあさくさにありませんよ。ひがしぎんざですよ。  
 ここから、ちかてつでじゅっぷんぐらいです。  
 かぶきはなんじからですか。
5. なかがわとめ: さあ……。まだ、しらべていません。
6. おおぞらはるや: チケットは? チケットはもうかいましたか。
7. なかがわとめ: だから、まだ、かっていません。  
 どうしましょう。おにいさん。たすけてください。  
 わたしをかぶきざにつれていってください。
8. おおぞらはるや: ええっ?

## ROMANIZATION

1. ANAUNSU: Asakusa. Asakusa.
2. ŌZORA HARUYA: A, mō, Asakusa ni tsukimashita yo. Doko de kabuki o mimasu ka.
3. NAKAGAWA TOME: Ētto, mada, kimete imasen....  
 tabun... Kabukiza ni ikimasu.
4. ŌZORA HARUYA: Kabukiza? Kabukiza wa Asakusa ni arimasen yo. Higashi-Ginza desu yo.  
 Koko kara, chikatetsu de juppun gurai desu.  
 Kabuki wa nanji kara desu ka.
5. NAKAGAWA TOME: Sā.... mada, shirabete imasen.

CONT'D OVER

6. ŌZORA HARUYA: Chiketto wa? Chiketto wa mō kaimashita ka.
7. NAKAGAWA                   Dakara, mada, katte imasen.  
TOME:                         Dō shimashō. Nē, o-nii-san. Tasukete kudasai.  
                                      Watashi o Kabukiza ni tsurete itte kudasai.
8. ŌZORA HARUYA:     Ē?

## ENGLISH

1. ANNOUNCEMENT:     Asakusa---. Asakusa---  
T:
2. HARUYA                    We've arrived at Asakusa. Where are you going to watch kabuki?  
OOZORA:
3. TOME                      Hmm, well, I still haven't decided. I'll probably go to Kabukiza.  
NAKAGAWA:
4. HARUYA                    Kabukiza? Kabukiza is not in Asakusa. It's in Higashi-Ginza. It's  
OOZORA:                    about ten minutes from here by subway. What time does the show  
                                      start?
5. TOME                      I haven't looked it up yet.  
NAKAGAWA:
6. HARUYA                    How about a ticket? Did you buy a ticket?  
OOZORA:
7. TOME                      I haven't bought a ticket yet. What should I do? Young man, help me  
NAKAGAWA:                please! Please take me to Kabukiza!
8. HARUYA                    Huh??  
OOZORA:

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
着く	つく	tsuku	to arrive at, to reach; V1
チケット	チケット	chiketto	ticket
調べる	しらべる	shiraberu	to look up, to check ; V2
地下鉄	ちかてつ	chikatetsu	subway
東銀座	ひがしぎんざ	Higashi-Ginza	Higashi Ginza; area in Tokyo
まだ	まだ	mada	still, yet ; Adv.
多分	たぶん	tabun	perhaps, probably
決める	きめる	kimeru	to decide ; V2
もう	もう	mō	already, anymore, soon; Adv
連れて行く	つれていく	tsurete iku	to take someone; V1

## SAMPLE SENTENCES

<p>東京に何時に着きますか。 <i>Tōkyō ni nan-ji ni tsukimasu ka.</i></p> <p>What time are we arriving in Tokyo?</p>	<p>チケットカウンターで映画のチケットを買った。 <i>Chiketto kauntā de eiga no chiketto o katta.</i></p> <p>I bought a movie ticket at the ticket counter.</p>
<p>私は電車の時間を調べた。 <i>Watashi wa densha no jikan o shirabeta.</i></p> <p>I checked the train schedule</p>	<p>私は、地下鉄で会社に行きます。 <i>Watashi wa chika-testu de kaisha ni ikimasu.</i></p> <p>I take the subway to the office.</p>
<p>まだ八時だ。 <i>Mada hachi-ji da.</i></p> <p>It's still eight o'clock.</p>	<p>たぶん、ジョンさんはアメリカ人です。 <i>Tabun, Jon-san wa Amerika-jin desu.</i></p> <p>John is probably American.</p>

決めてください。 <i>Kimete kudasai.</i>  Please make up your mind.	もう、終わりました。 <i>Mō owarimashita.</i>  I already finished.
---	--

私を病院に連れて行ってください。  
*Watashi o byōin ni tsurete itte kudasai.*  
  
 Please take me to the hospital.

## GRAMMAR

### Useful Vocabulary and Phrases

チケット [ *chiketto* ]

"Ticket" in general is *chiketto* or *ken*. To specify the ticket, precede [ name of the event or attraction ] + *no chiketto* or *ken*. Please also note that *kippu* (切符) usually means a train ticket.

- Movie ticket
  - 映画 の チケット [ *eiga no chiketto* ]
  - 映画 の 券 [ *eiga no ken* ]
- Ticket for Disneyland
  - ディズニーランド の チケット [ *Dizunīrando no chiketto* ]
  - ディズニーランド の 券 [ *Dizunīrando no ken* ]

どうしましょう。 [ *Dō shimashō.* ]

どう [ *dō* ] = how

しましょう [ *shimashō* ] = let's do; formal volitional form of *suru*.

\*Volitional Form ⇒ Beginner Series Season4 Lesson 33

This phrase corresponds to "What shall we do?" in English. Please check the formal and informal speech in the following

<b>Formal Speech:</b>	どうしましょう。	[ <i>Dō shimashō.</i> ]
<b>Informal Speech:</b>	どうしよう。	[ <i>Dō shiyō.</i> ]

## Target Grammar

In this lesson, we are going to learn the usage of adverbs *mada* and *mō*.

\*\*\*\*\* *Mada vs Mō* \*\*\*\*\*

Affirmative

まだ、九時です。 [ *Mada ku-ji desu.* ] It's still 9:00.

もう、九時です。 [ *Mō, ku-ji desu.* ] It's already 9:00

Negative

まだ、わかりません。 [ *Mada wakarimasen.* ] I don't know yet.

もう、わかりません。 [ *Mō, wakarimasen.* ] I don't know anymore.

まだ [ *mada* ] = still, yet; indicates the lack of change

もう [ *mō* ] = already, anymore; indicates the change of state or condition

\*\*\*\*\* *Mada* [Verb in te-form ] *imasen* \*\*\*\*\*

The state that something hasn't occurred yet is expressed by "*Mada* + [te form of a verb ] + *imasen*" sentence structure.

まだ---いません	<i>Mada---imasen.</i>	Have not ---- yet.
まだ 買っていません。	<i>Mada katte imasen.</i>	I haven't bought it yet.
まだ 読んでいません。	<i>Mada yonde imasen.</i>	I haven't read yet.
まだ 決めていません。	<i>Mada kimete imasen.</i>	I haven't decided yet.
まだ 食べていません。	<i>Mada tabete imasen.</i>	I haven't eaten yet.
まだ 結婚していません。	<i>Mada kekkon shite imasen.</i>	I haven't married yet.
まだ 勉強していません。	<i>Mada benkyō shite imasen.</i>	I haven't studied yet.

Please note that *i* in *imasen* is sometimes dropped in conversation.

ま**だ**決**めて**いま**せん**。 [ *Mada kimete imasen.* ]

→ まだ決**め**てま**せん**。 [ *Mada kimete masen.* ]

\*\*\*\*\* Question and Answer \*\*\*\*\*

もう、あの新しい映画をみましたか。

[ *Mō ano atarashii eiga o mimashita ka.* ]

→ (Yes) はい、もう みました。 [ *Hai, mō mimashita.* ]

→ (No) いいえ、まだ みていません。 [ *ie, mada mite imasen.* ]

### Translation

Have you already seen that new movie?

-Yes. I have already seen it.

-No. I haven't seen it yet.

### \*\*\*\*\* Practice \*\*\*\*\*

Give both "Yes" and "No" answers to the following questions.

1) もう、ランチを食べましたか。

[ *Mō ranchi o tabemashita ka.* ]

→ (Yes) \_\_\_\_\_

→ (No) \_\_\_\_\_

2) もう、この本を読みましたか。

[ *Mō kono hon o yomimashita ka.* ]

→ (Yes) \_\_\_\_\_

→ (No) \_\_\_\_\_

3) もう、新しい先生と会いましたか。

[ *Mō atarashii sensei to aimashita ka.* ]

→ (Yes) \_\_\_\_\_

→ (No) \_\_\_\_\_